

УДК / UDC 37.016:811.581:004

DOI 10.35231/18186653_2022_2_264

Начальный курс разговорного китайского языка как иностранного в условиях цифрового обучения

Сюй Баюнь

*Институт иностранных языков, Российский университет дружбы народов,
Москва, Российская Федерация*

Актуальность. Прогресс науки и техники приводит к постоянным изменениям в образовании. Традиционное образование сталкивается с неизвестными ранее вызовами, которые требуют изменения стандартной модели обучения. Так, в связи с быстрым развитием сети 5G цифровое обучение стало неизбежной тенденцией развития.

Благодаря современности и интерактивности, цифровое обучение более понятно и доступно обучающимся, чем другие образовательные технологии. Цифровое обучение как современный подход используется при организации образовательного процесса наряду с другими современными технологиями в сочетании с традиционными методами обучения с целью формирования оптимальной структуры учебного процесса и повышения эффективности обучения.

Преподавание китайского языка как иностранного является относительно новой дисциплиной, на нее уже повлияло цифровое обучение в сетях 5G. Практический курс «Китайский язык как иностранный», направленный на обучение компетенциям аудирования, говорения, чтения и письма, отличается от других курсов, которые сосредоточены на теоретическом обучении.

Поэтому целью исследования стало раскрытие возможностей использования цифровых технологий в преподавании начального курса разговорного китайского языка для иностранной аудитории.

Необходимо ответить на вопрос, как можно создать умный класс для преподавания китайского языка как иностранного, а также интеллектуальную голосовую систему для помощи в обучении. В статье анализируется новый способ обучения устному китайскому языку как иностранному в контексте современной тенденции цифровизации.

Методы исследования. При проведении исследования был использован анализ научной и методической литературы, интернет-источников, опыта работы.

Результаты. Непрерывная глубокая интеграция интеллектуальных технологий и предметного обучения привела к важным изменениям в освоении знаний, полученных во время обучения в классе, а также в области оценивания обучающихся, процесса выстраивания обратной связи, взаимодействия между преподавателем и обучающимися и т. д. Возникло интеллектуальное направление «умный класс», которое также предоставило новые идеи и условия для повышения качества обучения.

Использование интеллектуальных цифровых технологий в обучении разговорному китайскому языку позволяет точно понять его звуки и интонации, освоить навыки использования часто употребляемых слов и языковых конструкций. Предоставляются широкие возможности обучения во внеурочное время и в индивидуальном темпе. Это снижает затруднения и делает изучение языка более интересным. Возможности регулярной диагностики усвоения позволяют своевременно выявить проблемы и исправить ошибки.

Выводы. Интеллектуальные голосовые технологии более эффективны при цифровизации обучения, реализуют диверсификацию обучения, повышают гибкость управления обучением. Использование цифровой интеллектуальной голосовой системы может и должно широко использоваться для обучения разговорному китайскому языку как иностранному.

Благодарности. Работа выполнена при поддержке Программы стратегического академического лидерства РУДН. Автор выражает благодарность своему научному руководителю и коллегам за поддержку данного исследования.

Ключевые слова: цифровое обучение, искусственный интеллект, интеллектуальные голосовые технологии, умный класс.

Для цитирования: Сюй Б. Начальный курс разговорного китайского языка как иностранного в условиях цифрового обучения // Вестник Ленинградского государственного университета имени А. С. Пушкина. – 2022. – № 2. – С. 264–279. DOI 10.35231/18186653_2022_2_264

Beginner Course in Spoken Chinese as a Foreign Language in Digital Learning

Xu Baoyun

*Institute of Foreign Languages, Peoples' Friendship University of Russia,
Moscow, Russian Federation*

Relevance. The progress of science and technology leads to constant changes in education. Traditional education is facing previously unknown challenges that require a change in the standard model of education. So, with the rapid development of the 5G network, digital learning has become an inevitable development trend.

Due to modernity and interactivity, digital learning is more understandable and accessible to students than other educational technologies. Digital learning as a modern approach is used in the organization of the educational process along with other modern technologies in combination with traditional teaching methods to form the optimal structure of the educational process and increase the effectiveness of learning.

Although teaching Chinese as a foreign language is a relatively new discipline, it has already been influenced by digital learning in 5G networks. The practical course "Chinese as a Foreign Language", aimed at teaching the competencies of listening, speaking, reading, and writing, is different from other courses that focus on theoretical training.

Therefore, the aim of the study was to reveal the possibilities of using digital technologies in teaching an elementary course of spoken Chinese to a foreign audience.

It is necessary to answer the question of how to create a smart classroom for teaching Chinese as a foreign language, as well as an intelligent voice system to assist in learning. The article analyzes a new way of teaching oral Chinese as a foreign language in the context of the current digitalization trend.

Research methods. During the study, the following were used: analysis of scientific and methodological literature, Internet sources, analysis of work experience.

Results. The continuous deep integration of smart technologies and subject-based learning has led to important changes in the absorption of knowledge gained during classroom learning, as well as in the field of student assessment, the feedback process, interaction between the teacher and students, and so on. The intellectual direction "smart class" has emerged, which also provided new ideas and conditions for improving the quality of education.

The use of intelligent digital technologies in teaching spoken Chinese allows you to accurately understand its sounds and intonations, master the skills of using frequently used words and language structures. There are ample opportunities for learning outside of school hours and at your own pace. This reduces the difficulty and makes language learning more interesting. The ability to regularly diagnose assimilation allows you to identify problems in a timely manner and correct errors.

Conclusions. Intelligent voice technologies are more effective in the digitalization of learning, realize the diversification of learning, increase the flexibility of learning management. The use of a digital intelligent voice system can and should be widely used to teach spoken Chinese as a foreign language.

Key words: digital learning, artificial intelligence, intelligent voice technology, smart classroom.

For citation: Xu, Baoyun (2022) Nachal'nyy kurs razgovornogo kitayskogo yazyka kak inostrannogo v usloviyakh tsifrovogo obucheniya [Beginner Course in Spoken Chinese as a Foreign Language in Digital Learning]. *Vestnik Leningradskogo gosudarstvennogo universiteta imeni A.S. Pushkina – Pushkin Leningrad State University Journal*. No 2. pp. 264–279. DOI 10.35231/18186653_2022_2_264 (In Russian).

Введение

Актуальность исследования. В настоящее время интеллектуальные голосовые технологии быстро развиваются и внедряются в различные области жизни социума, включая образование. Информационные технологии нового поколения, такие как большие данные, облачные вычисления и другие, могут быть полезны для создания цифровых классов, разработки и настройки интеллектуальной голосовой системы для преподавания разговорного китайского языка как иностранного. Цифровые технологии способны оказать помощь в обучении, практике, тестировании и взаимодействии с соответствующими знаниями, что способствует более

всестороннему пониманию китайского языка как иностранного. Они нацелены на составление планов обучения и практики для каждого обучающегося, на помощь в более эффективном достижении целей обучения базовому разговорному китайскому языку. Использование цифровых технологий в образовательном процессе может помочь обучающимся освоить выражения, связанные с повседневным общением, а также постепенно расширить сферу применения полученных умений и навыков в повседневной жизни [17].

Несмотря на то что преподавание разговорного китайского языка начального уровня, а также с использованием современных цифровых технологий проводилось уже неоднократно, исследований, которые объединяли все эти перечисленные компоненты (преподавание китайского языка начального уровня с помощью цифровых технологий), ранее не проводилось, что и составляет новизну нашего исследования.

Начальный курс разговорного китайского языка как иностранного направлен на улучшение разговорных компетенций изучающих китайский язык. Благодаря грамотно выстроенному образовательному процессу обучающиеся могут точно понять звуки и тоны китайского языка, а также правила устного общения [3, с. 65]. Кроме того, они также могут отточить навыки использования наиболее распространённых слов и моделей предложений на китайском языке, которые используются в повседневном общении. Цель начального курса состоит в том, чтобы заложить хорошую основу для последующего изучения китайского языка. Однако традиционный метод обучения, построенный по принципу «преподаватель говорит – ученики слушают», в классной аудитории не может дать каждому обучающемуся достаточно возможностей для исправления и практики разговорного китайского языка. Обучающимся также часто трудно найти подходящие методы практики полученных навыков во внеурочное время, в результате чего обучение разговорному китайскому становится все более сложным, а улучшение навыков – всё более медленным. Они с каждым днем все больше боятся непосредственного общения на китайском языке. В результате образуется замкнутый круг. В этой ситуации Е. К. Абрамова [1] считает, что использование цифровых технологий в обучении иностранным языкам может помочь выйти из этого круга; цифровое обучение стало частью современных образовательных стандартов.

Результаты исследования могут быть полезны для преподавания китайского языка как иностранного с применением цифровых технологий. Их можно использовать как в процессе составления планов занятий, так

и в процессе их проведения. Кроме этого, результаты работы также обладают высокой степенью теоретической значимости, следовательно, их можно применять в дальнейшем исследовании методики преподавания иностранных языков (в частности, китайского) с использованием современных цифровых технологий.

Цель исследования – раскрыть возможности преподавания начального курса разговорного китайского языка для иностранной аудитории с применением цифровых технологий.

Гипотеза исследования заключается в том, что использование цифровых технологий в процессе преподавания китайского языка как иностранного способно сделать образовательный процесс более интересным для обучающихся, а результаты обучения – более эффективными.

Задачи исследования:

- сравнить результаты освоения разговорного китайского языка как иностранного до занятия, во время занятия и после занятия в традиционном классе и в умном классе;
- раскрыть преимущества интеллектуальных цифровых технологий;
- привести примеры дистанционных ресурсов обучения китайскому языку как иностранному.

Обзор литературы

Изучение китайского языка как иностранного многократно изучалось китайскими и российскими исследователями в различных аспектах. Рассмотрим важные литературные источники по теме исследования.

Особенности преподавания современного китайского языка изложены в работах Е.Н. Андрушак [4], в т.ч. русскоговорящим обучающимся – А.Н. Алексахина [2], Бай Сюе, Инь Ида [3], Ли Цюмэй [11] и др.

Изучение китайского языка для иностранцев начального уровня владения изучали Э. Т. Иманалиева [9], Ли Хайся [10] и другие.

Обучение разговорной части китайского языка как иностранного рассматривали такие филологи, методисты и лингвисты, как А.Н. Алексахин [3], Я. С. Шарафилова [18], в т.ч. связанные с особенностями фонетики – К. Р. Хафизова, Г. Ф. Дульмухаметова, использования паттернов в разговорной практике – Гао Вэньхуэй [7], а также многие другие.

Дистанционные технологии в процессе преподавания китайского языка как иностранного, создание современного цифрового пространства анализировались в области языковой педагогики Е. К. Абрамовой [1], («Обучение иностранным языкам в современном цифровом пространстве»), М. Д. Строговским [1], З. С. Травниковой и А. И. Лавровой [15] и др.

Однако, несмотря на это, данная тема ещё является недостаточно хорошо разработанной. Настоящая статья призвана восполнить те пробелы, которые существуют в настоящий момент в методике преподавания китайского языка как иностранного.

Анализ литературы показал следующее. С помощью платформы интеллектуальных услуг в «умном классе» данные о поведении обучающихся, образовательном процессе и результатах обучения собираются и разнонаправленно анализируются. Интеллектуальный анализ данных и другие технологии используются для интеллектуальной обработки, а также для разработки дальнейшей стратегии на основе полученного материала. Исследование различных аспектов образовательного процесса, таких как результаты, социальное взаимодействие между обучающимся и так далее, способствует решению проблем традиционного обучения до занятия, во время занятия и после занятия [12].

Таблица 1

Сравнение образовательного процесса преподавания разговорного китайского языка как иностранного до занятия, во время занятия и после занятия в традиционном классе и в умном классе

| | Традиционный класс | Умный класс |
|------------------|--|---|
| До занятия | Преподаватели самостоятельно готовят планы занятий; Предварительный просмотр знаний, умений и навыков учащихся осуществляется по единому учебному материалу | Преподаватели загружают учебные планы в систему и делают целевые подготовительные материалы; Учащиеся выбирают подходящие им материалы для подготовки к изучению, самостоятельно проходят предварительную оценку с помощью интеллектуальной голосовой системы и дают обратную связь своему преподавателю |
| Во время занятия | Время занятий ограничено, а количество учеников достаточно большое | Для достижения эффективного взаимодействия между преподавателями и обучающимися, а также обучающихся друг с другом, создаются сценарии моделирования, максимально приближенные к реальному образовательному процессу, а также к реалиям повседневной жизни обучающихся |
| После занятия | Трудно объективно проверить выполнение устных заданий | Диалог в реальном времени, который предоставляет широкие возможности для языковой практики, обратной связи и исправления ошибок обучающихся |

➤ До занятия

Перед занятиями в традиционном классе преподаватели в основном сосредоточены на самоподготовке и составлении планов занятий. Часто преподаватели не знают ни исходного уровня обучающихся, ни особенностей восприятия и мышления каждого из них, а следовательно, тех способов подачи материала, которые эффективно подойдут каждому обучающемуся. Перед занятием обучающиеся должны ознакомиться с содержанием учебника. Эффективность этого процесса напрямую зависит от самодисциплины и мотивации обучающихся. В «умном классе» преподаватели могут загружать планы обучения на платформу информационных технологий, чтобы обучающиеся поняли цели обучения в этом семестре и узнали, какого уровня разговорной речи им предстоит достичь. При ежедневном обучении преподаватели могут загружать аудиальные учебники через интеллектуальную голосовую систему, которая способна читать предложенный текст [2, с. 190]. Кроме того, чтобы понять первоначальный уровень обучающихся, преподаватели имеют возможность предлагать учебные материалы разной направленности, а не просто полагаться на общие требования единого учебного курса. Обучающиеся могут составлять свои собственные учебные планы, выбирать материалы для предварительного просмотра, которые больше подходят конкретно для них, и предварительно просматривать слова, фразы и предложения в тексте с помощью интеллектуальной голосовой системы, чтобы получить результаты оценки произношения и отправить их обратно преподавателю [19, с. 155]. Например, некоторые обучающиеся бегло говорят по-китайски, но плохо разбираются в тонах. Система предложит соответствующие упражнения для отдельных тонов, которые вызывают особые проблемы, а затем предложит обучающимся рекомендации по исправлению ошибок [14]. Некоторые обучающиеся плохо владеют разговорным китайским языком, но хорошо понимают тоны. В этом случае система даст большее количество разговорных упражнений, которые направлены на повышение беглости речи [18].

➤ Во время занятия

В традиционном классе преподаватели читают унифицированные лекции по содержанию учебников, а затем корректируют темпы обучения в соответствии с текущими ответами обучающихся [20, с. 493]. Они задают вопросы на уроках и назначают домашние задания. Также они вызывают нескольких обучающихся на каждом занятии для представления ответа

всему классу. Однако из-за ограниченного времени и большого количества обучающихся преподаватели не способны дать шанс ответить каждому, даже при условии очень большого желания. Во-вторых, при обучении языку, особенно устной его части, введение контента, связанного с повседневной жизнью обучающихся для ситуационных упражнений, с большей вероятностью, способствует пониманию и усвоению обучающимися соответствующих знаний и языковых выражений. В этом случае, чтобы обеспечить участие каждого обучающегося, преподаватели могут распределять их по группам в соответствии с анализом предварительных тестовых данных обучающихся в интеллектуальной голосовой системе. Они также могут устанавливать дополнительные сценарии обучения, а также предлагать задания в зависимости от интересов обучающихся. Преподаватели также могут попросить обучающихся показать результаты предварительного просмотра отправляемых заданий, а также комментировать и объяснять общие проблемы, чтобы добиться эффективного взаимодействия в классе [8, с. 31]. В учебной деятельности умного класса интеллектуальная голосовая система может записывать ход образовательного процесса и ответы каждого ученика, а также проводить анализ данных, которые имеют большое ориентировочное значение для контроля за работой преподавателей. В соответствии с обстоятельствами преподаватели могут целенаправленно выдавать дополнительные домашние задания; в то же время, полученные данные могут помочь учащимся понять собственные результаты в обучении, исправить допущенные ошибки и улучшить собственный разговорный уровень [4, с. 578].

➤ После занятия

В соответствии с традиционной моделью обучения время после занятия направлено на выполнение обучающимися домашней работы, а также на дальнейшую её оценку и корректировку преподавателями. Однако, проверить выполнение домашнего задания в процессе устного обучения китайскому языку достаточно сложно [10, с. 9]. Во-первых, преподавателям и обучающимся трудно выделить достаточно времени для проверки устной домашней работы во время и после занятий; во-вторых, для облегчения процесса оценки формальной успеваемости большинство заданий на устных курсах сдается в письменной форме, хотя важно изучать и письменный, и устный язык. Эти два раздела китайского языка не могут автоматически заменить друг друга, поэтому трудно достичь цели проверки фактического владения обучающимися китайской разговорной речью. После занятия в «умном классе» преподаватели и обучающиеся

могут составить собственные планы обучения через цифровую платформу, в том числе выделить время для разговорной практики. Интеллектуальная голосовая система может находить обучающихся, которые практикуют устную речь в одно и то же время, и отправлять им электронное письмо, чтобы напомнить, что они могут участвовать в устной практике вместе. Обучающиеся могут практиковать навыки в области разговорной китайской речи не только с интеллектуальной голосовой системой, но также с преподавателем и друг с другом [9, с. 137]. Данная практика может выступать как целенаправленная отработка индивидуальных трудностей, таких как проблемы с произношением, с интонацией, диалоговая практика и т. д., так и ежедневная практика устного общения. Результаты упражнений записываются и передаются преподавателю для анализа и обобщения. Затем полученные результаты будут использованы в процессе предоставления обучающимся обратной связи, чтобы указать на имеющиеся проблемы и вовремя исправить их [7, с. 42]. Кроме этого, интеллектуальная голосовая система также может проводить различные тесты, отслеживать и анализировать степень совпадения требуемых ответов и фактических ответов, а также сообщать об успеваемости обучающихся. В то же время преподаватели также могут использовать интеллектуальную голосовую систему для проведения самостоятельных занятий и тренировок, а также для постоянного улучшения собственного разговорного уровня и для самообразования [5, с. 9].

Материалы и методы

При проведении исследования был использован анализ научной и методической литературы, интернет-источников, опыта работы.

Результаты исследования

В процессе проведения настоящего исследования были получены следующие результаты.

✓ Интеллектуальные голосовые технологии более эффективны при цифровизации обучения

В традиционном обучении фонетике образовательный процесс опирается исключительно на преподавателей и учебники [16, с. 204]. Обучение цифровым речевым технологиям охватывает широкий спектр областей и обладает богатыми учебными ресурсами. В этом процессе органично объединены форма, звук, свет, цвет, динамика и статика, что позволяет обучающимся получать знания в разнообразных интерактивных

форматах [11, с. 40]. Утомительный учебный процесс становится ярким, увлекательным и расслабляющим, делая изучение иностранных языков более простым, удобным и эффективным, успешно стимулируя интерес и мотивацию обучающихся, снижая нагрузку на преподавателей и повышая качество обучения.

✓ Интеллектуальные голосовые технологии реализуют диверсификацию обучения

В традиционной модели обучения прошлых лет обучающиеся привыкли полагаться исключительно на материал, который предоставляет им преподаватель. Хорошим учеником становился тот, кто внимательно слушал преподавателя и выполнял домашнее задание, назначенное им. Цифровой голосовой класс позволяет обучающимся выбирать учебный контент в соответствии с собственными потребностями, благодаря своим характеристиками открытости, разнообразия и интерактивности [19, с. 156]. Обучающиеся могут самостоятельно определять время и содержание обучения в соответствии со своим уровнем владения китайским языком как иностранным и предпочтениями, а также достигнутый прогресс в процессе обучения. Цифровой голосовой класс создает учебную платформу, не ограниченную временем и пространством. Обучающиеся могут учиться не только в основное время, но также в свободное время и на каникулах [15, с. 233]. В цифровой базе данных представлено множество учебных материалов, которые привлекают обучающихся [13, с. 630]. Цифровые голосовые технологии позволяют изучать иностранные языки в естественных и приближенных к реальной жизни ситуациях. Чтобы обучающиеся могли ощутить бесконечное очарование чужой культуры, цифровые технологии постоянно стимулируют их интерес к обучению. Это увеличивает диверсификацию содержания обучения и обеспечивает эффект быстрого повышения качества образования.

✓ Интеллектуальные голосовые технологии обладают гибкостью управления обучением

Цифровой голосовой класс демонстрирует неоспоримые преимущества в обучении; он может реализовать взаимодействие в реальном времени, мониторинг, обратную связь и другие функции. Преподаватели могут контролировать весь процесс обучения и понимать динамику образовательного процесса с помощью системы; преподаватели могут общаться с обучающимися реальном времени по экранной связи [2, с. 191]. Преподаватели могут настроить устные тесты в любое время, на уроке

или после него, в зависимости от конкретной ситуации. Обучающиеся могут выполнять тесты для самопроверки на компьютере с помощью интеллектуальных голосовых технологий. Компьютер автоматически генерирует и анализирует результаты оценивания и передает их преподавателю. Система также может помогать обучающимся правильно отвечать на вопросы и целенаправленно корректировать содержание обучения в зависимости от различных проблем конкретных обучающихся [6, с. 192].

Полученные результаты обобщены в табл. 2.

Таблица 2

Результаты исследования и примеры их использования

| Полученный результат | Описание полученного результата | Конкретные примеры применения полученного результата в реальной практике обучения китайскому языку как иностранному |
|---|--|--|
| Интеллектуальные голосовые технологии больше эффективны при цифровизации обучения | Объединение формы, звука, голоса, динамики и статики. Интерактивность образовательного процесса | Подкасты, фильмы и телевизионные передачи в обучении китайскому языку. Игровые формы подачи материала в интерактивной форме взаимодействия обучающегося и системы |
| Интеллектуальные голосовые технологии реализуют диверсификацию обучения | Возможность самостоятельного выбора контента для обучения. Возможность самостоятельного выбора времени обучения; возможность учиться не только в учебное, но и во внеучебное время | Возможность выбирать материал на интересующие темы: бизнес, спорт, учёба, рукоделие и т. д. Возможность учиться на выходных, на каникулах, после уроков |
| Интеллектуальные голосовые технологии обладают гибкостью управления обучением | Взаимодействие в реальном времени. Возможность настроить устные тесты в любое время, на уроке или после него, в зависимости от конкретной ситуации | Гибкий мониторинг обучения. Гибкий контроль обучения. Больше возможностей для обратной связи со стороны как системы, так и преподавателя |

Далее приведены сканы реально существующих курсов изучения китайского языка как иностранного в дистанционном формате. Данные курсы предназначены как для китайской, так и для международной аудитории.

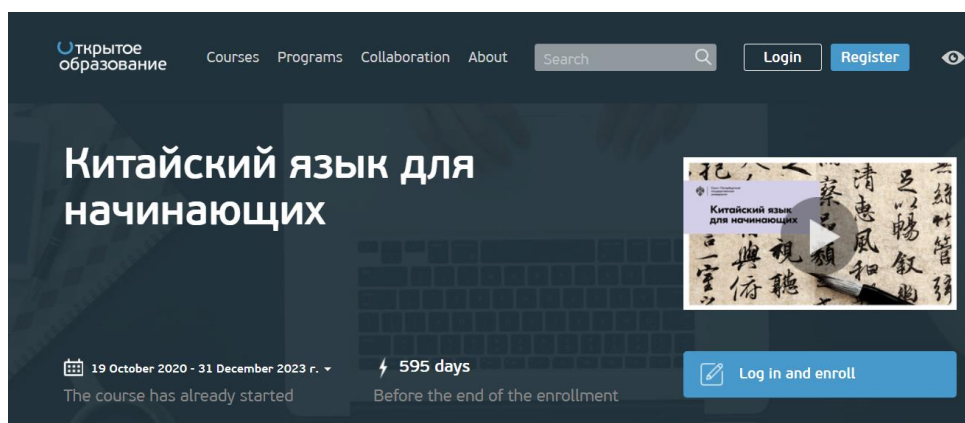


Рис. 1. Китайский язык для начинающих.
Курс СПб ГУ на платформе «Открытое образование»

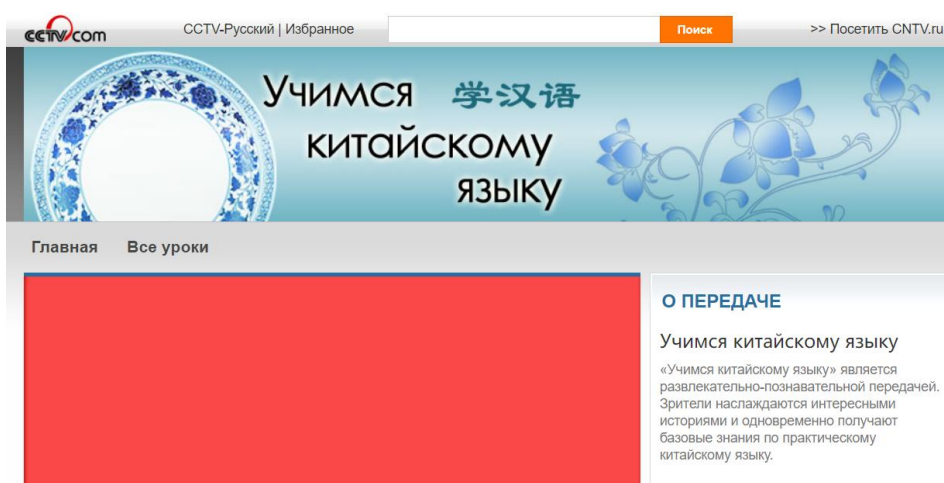


Рис. 2. Учимся китайскому языку. Телевизионная передача на официальном телевизионном канале КНР CCTV, посвящённая изучению китайского языка как иностранного



Рис. 3. Hello Chinese. Мобильное приложение по изучению китайского как иностранного, доступное на 10 языках

Выводы

В современную эпоху бурного развития науки и техники внедрение цифровых технологий предоставило новые идеи и методы обучения устному китайскому языку как иностранному. Использование цифровой интеллектуальной голосовой системы в дизайне цифрового класса для обучения разговорному китайскому языку позволяет не только точно понять его звуки и интонации, научить использовать часто употребляемые слова и языковые конструкции, но и персонифицировать обучение, сделать освоение языка интересным, диверсифицированным, а управление обучением – более гибким. Создание инновационной акустической системы с определенной базой учебных материалов, которая может собирать и анализировать данные обучающихся, а также проводить целевую оценку и обратную связь, является достаточно перспективным направлением исследований в области преподавания иностранных языков.

Список литературы

1. Абрамова Е. К. Обучение иностранным языкам в современном цифровом пространстве // Мотивация цифровой среды как тренд современного образования: Сборник статей Международной научно-практической конференции. Оренбургский государственный педагогический университет. – 2019. – С. 5–15.
2. Алексахин А. Н. Внедрение инновационной универсальной теории фонологической системы китайского языка в практику преподавания китайского языка в России // Национальные проекты и профессорское сообщество: сб. тезисов по итогам Профессорского форума 2020 – 2020. – С. 189–192.
3. Алексахин А. Н. Традиции и инновации в преподавании звуковой структуры слова китайского языка // Традиции и инновации в преподавании иностранного языка в неязыковом вузе: Материалы межвузовской научно-практической конференции. Московский государственный институт международных отношений (университет); отв. ред.: М. А. Чигашева, А. М. Ионова. – М.: МГИМО, 2016. – С. 62–68.
4. Андрушак Е. Н. Особенности методики преподавания китайского языка // Вопросы устойчивого развития общества. – 2021. – № 7. – С. 575–580.
5. Бай Сюе, Инь Ида. Исследование современной ситуации преподавания китайского языка в России // Глобальный научный потенциал. – 2019. – № 7 (100). – С. 8–10.
6. Буденная С. Ю., Дмитриева С. С. Преподавание китайского языка в контексте современных вызовов // Инновации. Наука. Образование. – 2022. – № 53. – С. 188–192.
7. Гао Вэньхуэй. Применение языковых паттернов в разговорной практике изучения китайского языка как иностранного // Высшая школа: научные исследования. Материалы Межвузовского международного конгресса. – 2021. – С. 42–43.
8. Ду Синь. Стратегии в преподавании китайского языка как иностранного (на английском языке) // Вестник Международного института экономики и лингвистики ИГУ. Серия: Восточные языки. – 2010. – № 1. – С. 26–32.

9. Иманалиева Э. Т. Интерактивные методы преподавания китайского языка на начальном этапе // Вестник Бишкекского гуманитарного университета. – 2014. – № 2 (28). – С. 137–142.
10. Ли Хайся. Стратегии преподавания китайской фонетики на начальном этапе изучения китайского языка русскоговорящими студентами // Вестник Северо-Восточного государственного университета. – 2020. – № 33. – С. 6–11.
11. Ли Цюмэй. Сопоставительное исследование китайского и русского языков в преподавании китайского языка русским студентам // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – 2007. – № 528. – С. 39–42.
12. Лю Банци «Интеллект +» продвигает инновации в обучении [Электронный ресурс]. «Новости образования Китая». – 3-е издание – 2019. – URL: http://www.jyb.cn/rmtzgjyb/201905/t20190511_232932.html (дата обращения: 14.05.2022)
13. Салахова М. Г. Сущность понятия «профессиональная компетенция» в методике преподавания иностранного языка (на примере китайского языка) // Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества. Материалы X международной научно-практической конференции. – 2020. – С. 627–632.
14. Строговский М. Д. О кризисе современного дистанционного преподавания китайского языка // Colloquium-journal. – 2020. – № 3-5 (55). – С. 25–27.
15. Травникова З. С., Лаврова А. И. Преподавание китайского языка в системе дистанционного обучения // Социально-экономическая реальность поликультурного мира: новые вызовы, угрозы и риски: сб. ст. Международной научно-практической конференции. Юго-Западный государственный университет. – 2021. – С. 231–234.
16. Хафизова К. Р., Дульмухаметова Г. Ф. Трудности обучения говорению на китайском языке, связанные с фонетическим строем языка (на материале китайского языка) // Многоуровневая языковая подготовка в условиях поликультурного общества. Материалы VII международной научно-практической конференции. Сост. Е. Е. Новгородова, науч. ред. А.В. Фахрутдинова [и др.]. – 2020. – С. 203–207.
17. Чжан Цун, Пэн Цзин, Сюй Гэ, Предварительное исследование режима обучения умного класса на фоне искусственного интеллекта на примере курса «Развитие начального разговорного китайского языка» // China Academic Journal Electronic Publishing House. – 2018. – №4. – С. 383–385.
18. Шарафилова Я. С. Особенности использования коммуникативного метода в преподавании китайского языка // Интернаука. – 2021. – № 27–1 (203). – С. 41–43.
19. Юань Цинъянь, Цзян Чжаохуэй, Е Чжиминь. Размышления о применении цифровых речевых технологий в обучении иностранным языкам [J]. Электронные технологии и разработка программного обеспечения. – 2015. – №18. – С. 155–156.
20. Ян Сяодун Методика преподавания лексики на уроках китайского языка // Международная научно-практическая конференция. – 2014. – С. 493–494.

References

1. Abramova, E. K. (2019) *Obuchenie inostrannym yazykam v sovremennom cifrovom prostranstve* // Motivaciya cifrovoj sredy kak trend sovremennogo obrazovaniya: Sbornik statej Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii. Orenburgskij gosudarstvennyj pedagogicheskij universitet. pp. 5–15.

2. Aleksahin, A. N. (2020) Vnedrenie innovacionnoj universal'noj teorii fonologicheskoy sistemy kitajskogo yazyka v praktiku prepodavaniya kitajskogo yazyka v Rossii // Sbornik tezisov po itogam Professorskogo foruma 2020 «Nacional'nye proekty i professorskoe soobshchestvo». pp. 189–192.
3. Aleksahin, A. N. (2016) *Tradicii i innovacii v prepodavanii zvukovoj struktury slova kitajskogo yazyka* // Tradicii i innovacii v prepodavanii inostrannogo yazyka v neyazykovom vuze. materialy mezhvuzovskoj nauchno-prakticheskoy konferencii. Moskovskij gosudarstvennyj institut mezhdunarodnyh otnoshenij (universitet) Ministerstva inostrannyh del Rossijskoj Federacii; Otvetstvennye redaktory: M.A. CHigasheva, A.M. Ionova. pp. 62–68.
4. Andrushak, E. N. (2021) Osobennosti metodiki prepodavaniya kitajskogo yazyka // Voprosy ustojchivogo razvitiya obshchestva. No 7. pp. 575–580.
5. Baj, Syue, In', Ida. (2019) Issledovanie sovremennoj situacii prepodavaniya kitajskogo yazyka v Rossii // Global'nyj nauchnyj potencial. No 7 (100). pp. 8–10.
6. Budennaya, S. YU., Dmitrieva, S. S. (2022) Prepodavanie kitajskogo yazyka v kontekste sovremennyh vyzovov // Innovacii. Nauka. Obrazovanie. No 53. pp. 188–192.
7. Gao, Ven'huej (2021) *Primenenie yazykovykh patternov v razgovornoj praktike izucheniya kitajskogo yazyka kak inostrannogo* // Vysshaya shkola: nauchnye issledovaniya. Materialy Mezhvuzovskogo mezhdunarodnogo kongressa. pp. 42–43.
8. Du, Sin' (2010) *Strategii v prepodavanii kitajskogo yazyka kak inostrannogo (na anglijskom yazyke)* // Vestnik Mezhdunarodnogo instituta ekonomiki i lingvistiki IGU. Seriya: Vostochnye yazyki. No 1. pp. 26–32.
9. Imanalieva, E. T. (2014) *Interaktivnye metody prepodavaniya kitajskogo yazyka na nachal'nom etape* // Vestnik Bishkekskogo gumanitarnogo universiteta. No 2 (28). pp. 137–142.
10. Li, Hajsya (2020) *Strategii prepodavaniya kitajskoj fonetiki na nachal'nom etape izucheniya kitajskogo yazyka ruskogovoryashchimi studentami* // Vestnik Severo-Vostochnogo gosudarstvennogo universiteta. No 33. pp. 6–11.
11. Li, Cyumej (2007) *Sopostavitel'noe issledovanie kitajskogo i ruskogo yazykov v prepodavanii kitajskogo yazyka ruskim studentam* // Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. No 528. pp. 39–42.
12. Lyu, Banci (2019) «*Intellekt +*» *prodvigaet innovacii v obuchenii* [Elektronnyj resurs]. «Novosti obrazovaniya Kitaya». 3-e izdanie. URL: http://www.jyb.cn/rmtzgjyb/201905/t20190511_232932.html (data obrashcheniya: 14.05.2022)
13. Salahova, M. G. (2020) *Sushchnost' ponyatiya «professional'naya kompetenciya» v metodike prepodavaniya inostrannogo yazyka (na primere kitajskogo yazyka)* // Rossiya i Kitaj: istoriya i perspektivy sotrudnichestva. Materialy X mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii. pp. 627–632.
14. Strogovskij, M. D. (2020) O krizise sovremennogo distancionnogo prepodavaniya kitajskogo yazyka // Colloquium-journal. No 3-5 (55). pp. 25–27.
15. Travnikova, Z. S., Lavrova, A. I. (2021) Prepodavanie kitajskogo yazyka v sisteme distancionnogo obucheniya // Social'no-ekonomicheskaya real'nost' polikul'turnogo mira: novye vyzovy, ugrozy i riski. sbornik statej Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii. YUgo-Zapadnyj gosudarstvennyj universitet. pp. 231–234.

16. Hafizova, K. R., Dul'muhametova, G. F. (2020) Trudnosti obucheniya govoreniyu na kitajskom yazyke, svyazannye s foneticheskim stroem yazyka (na materiale kitajskogo yazyka) // Mnogourovnevaya yazykovaya podgotovka v usloviyah polikul'turnogo obshchestva. Materialy VII mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii. Sostavitel' E.E. Novgorodova, nauch. redaktory A.V. Fahrutdinova [i dr.]. pp. 203–207.

17. CHzhan, Cun, Pen, Czin, Syuj, Ge (2018) *Predvaritel'noe issledovanie rezhima obucheniya umnogo klassa na fone iskusstvennogo intellekta na primere kursa «Razvitie nachal'nogo razgovornogo kitajskogo yazyka»* // China Academic Journal Electronic Publishing House. No 4. pp. 383–385.

18. SHarafilova, YA. S. (2021) Osobennosti ispol'zovaniya kommunikativnogo metoda v prepodavanii kitajskogo yazyka // Internauka. No 27-1 (203). pp. 41–43.

19. YUan', Cin"yan', Czyan, CHzhaohuej, E CHzhimin' (2015) *Razmyshleniya o primenении cifrovyyh rechevyh tekhnologij v obuchenii inostrannym yazykam* // Elektronnye tekhnologii i razrabotka programmnoho obespecheniya. No 18. pp. 155–156.

20. Yan, Syaodun (2014) *Metodika prepodavaniya leksiki na urokah kitajskogo yazyka* // Mezhdunarodnaya nauchno-prakticheskaya konferenciya. pp. 493–494.

Об авторе

Сюй Баюнь, аспирант, Институт иностранных языков, Российский университет дружбы народов, Москва, Российская Федерация, e-mail: baoyun.xu@bk.ru

About the author

Сюй Баюнь, Postgraduate, RUDN University, Moscow, Russian Federation, e-mail: baoyun.xu@bk.ru

Поступила в редакцию: 06.05.2022

Received: 06 May 2022

Принята к публикации: 26.05.2022

Accepted: 26 May 2022

Опубликована: 30.06.2022

Published: 30 June 2022